

ThermoLazer™ útburkolat-jelölő rendszer

US Patent No. D619,625 S

3A0035C

HUN

- A közlekedési jelzésekhez használt termoplasztikus keverékanyagok professzionális alkalmazásához (a fényvisszaverő szemcsék egyidejűleg vívódnak fel, rásimítással)
- Kizárólag kültéri használatra (nem használható esőben vagy nedves körülmények között) -

Modellszám 258699 Észak Amerika - Tartalmazza a 257500 modellt és egy 10 cm. -es (4 hüvelyk) SmartDie™ festékszóró dobozt

Modellszám 257500 nemzetközi (SmartDie™ festékszóró doboz nélkül)

Üzemanyag: LP gáz (propángáz)

Égőfej teljesítménye (max. össz): 138000 BTU/óra. (40,44 kW [38,000 BTU/óra. (7,03 kW) égő nélkül]

Anyag teljesítménye (max): 136 kg (300 lb)



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvasson el a kézikönyvben szereplő minden figyelmeztetést és utasítást.

Őrizze meg az utasítást.

Kapcsolódó gépkönyvek

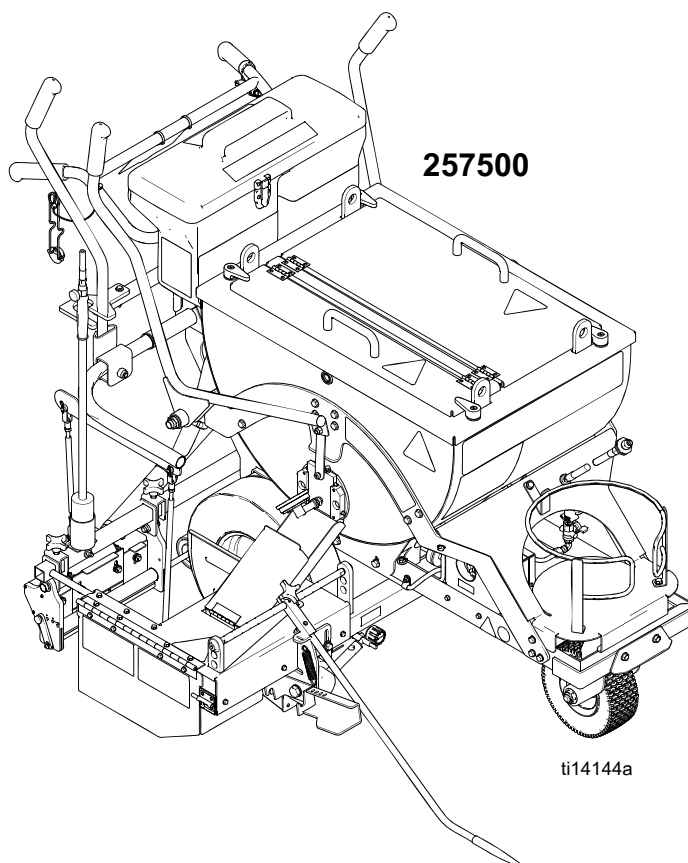
Javítás 313879

Alkatrészek 313880

A következő SmartDie™ festékszóró dobozokkal való használatra:

Alkatrész Leírás

256736	10 cm.-es (4 hüvelyk) festékszóró doboz
257469	12 cm.-es (5 hüvelyk) festékszóró doboz
256737	15 cm.-es (6 hüvelyk) festékszóró doboz
257470	18 cm.-es (7 hüvelyk) festékszóró doboz
256738	20 cm.-es (8 hüvelyk) festékszóró doboz
257471	22,5 cm.-es (9 hüvelyk) festékszóró doboz
257472	26 cm.-es (10 hüvelyk) festékszóró doboz
256739	30 cm.-es (12 hüvelyk) festékszóró doboz
256799	Kétvonalas10-10-10 cm.-es (4-4-4 hüvelyk) festékszóró doboz
24B729	Kétvonalas10-8-10 cm.-es (4-3-4 hüvelyk) festékszóró doboz



ti14144a



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	2	Szemcsegyöngyök adagolása a SplitBead™ szemcseszóróba	17
Figyelmeztetések	3	Anyagok felvitele felületekre	17
Alkatrészek azonosítása	5	Kikapcsolás	18
Alkatrészek az. (folytatás)	6	Tisztítás	19
Fontos biztonsági információ	7	Szállítás	19
Begyűjtési utasítások	10	Karbantartás	20
SmartDie™ festékszóró doboz	13	Műszaki adatok	22
A ThermoLazer™ előkészítése alkalmazáshoz	16	Megjegyzések	23
Szemcseszóró doboz	17	Graco standard garancia	24
		Graco információk	24

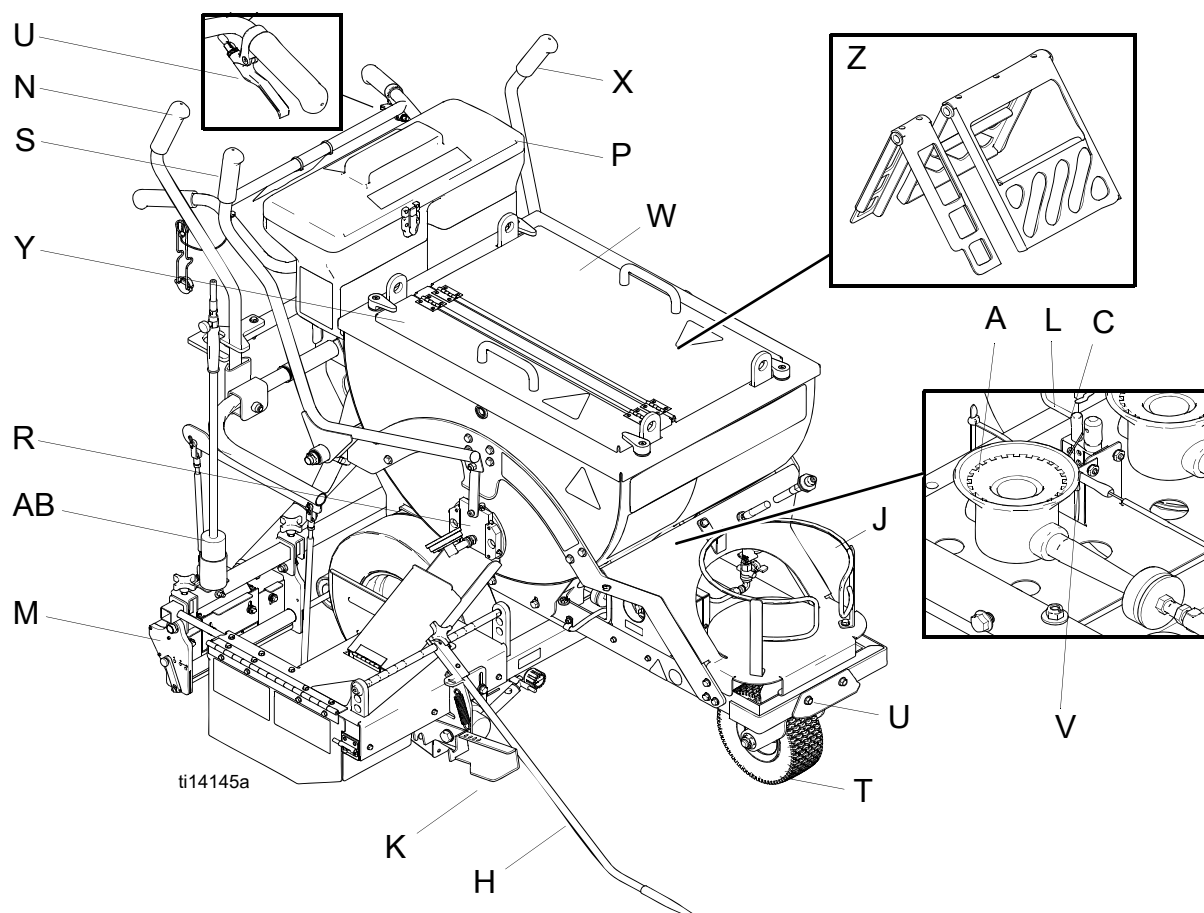
Figyelmeztetések

A következő figyelmeztetések a készülék biztonságos beállítására, használatára, földelésére, karbantartására és javítására vonatkoznak. A szövegben előforduló felkiáltójel általános figyelmeztetést jelent, míg a veszély szimbólum specifikus kockázatokra hívja fel a figyelmet. Tartsa szem előtt ezeket az általános figyelmeztetéseket. A megfelelő helyeken folyamat-specifikus figyelmeztetéseket is talál.

	Figyelmeztetések
	TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY A gyúlékony gőzök és folyadékok, mint például a propán gáz, benzin vagy gyúlékony üzemanyagok, a munkavégzési helyen meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni: • A megfelelő képzés vagy képesítés hiányában e használja a berendezéseket. • Ne nyissa ki a gyúlékony anyagokat tartalmazó tartályokat a berendezés körül 7,6 m.-es (25 láb) körzetben. Ne használja a berendezést 3 m.-es (10 láb) körzeten belül bármilyen szerkezet, gyúlékony anyagok vagy más gázpalackok körül. • A berendezés üzemanyaggal való feltöltése közben kapcsolja ki az égőfejeket. • Ha propángáz szagot érez, azonnal zárja le a tartály zárószelepét; oltsa ki az összes égő lángot. Ha a szag továbbra is érezhető, menjen el a berendezés közeléből és azonnal hívja a tűzoltókat. • Tartsa be az égő és a pisztoly begyújtási utasításait. • A közlekedési jelzések hőképlékeny keverékanyagát ne hevítse 232° C (450° F) fölé • Tartson kéznél egy működőképes tűzoltóberendezést. • A munkavégzés területét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat és benzint.
	A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat. • Ne hagyja felügyelet nélkül a berendezést. • A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől. • Ne lépje túl a legalacsonyabb értékre bejegyzett alkatrész esetében érvényes maximális üzemi nyomásra és hőmérsékletre vonatkozó előírásokat. Részleteket minden készülék kézikönyvének Műszaki adatok című részében talál. • A berendezést naponta ellenőrizze. A kopott vagy sérült alkatrészeket azonnal helyettesítse, kizárólag eredeti gyártói alkatrészekre. • A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. • A berendezést használja rendeltetésének megfelelően. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez. • Ne adagoljon anyagot a maximális kapacitáson túl. • Vezesse el a gázcsöveket, tömlőket, huzalokat és szálakat a közlekedési területekről, az éles szélektől, mozgórészekről és forró felületektől. • A gázcsöveket ne görbítse el és ne hajlítsa egymásra. • Ne hidalja át és ne iktassa ki a biztonsági készülékeket. • Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll.
	ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE Működés közben a berendezés felületei és a hevített folyadékok nagyon felforrósodhatnak. A súlyos égési sérülések elkerüléséhez: • Ne érintse meg a forró folyadékot vagy berendezéseket. • Várjon amíg úgy a berendezés, mint az anyagok teljesen kihűlnek.
	SZÉN-MONOXIDDAL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat. Ne üzemeltesse a berendezést zárt térben.

	Figyelmeztetések
	MÉRGEZŐ FOLYADÉKOK VAGY GŐZÖK ÁLTAL OKOZOTT VESZÉLYEK A szembe, bőrre került, lenyelt vagy belélegzett mérgező folyadék, illetve gőz súlyos vagy akár halálos kimenetelű sérüléseket okozhat. A használt anyagokra vonatkozó specifikus veszélyeket az anyagbiztonsági adatlap (MSDS) tartalmazza.
    	SZEMÉLYES VÉDŐFELSZERELÉSEK A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező gőzök belélegzése, égési sérülés, halláskárosodás) elkerülése érdekében a berendezés működtetése, javítása közben, illetve ha a gép működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen felszerelések a következők (de nem csak ezek lehetnek): - A folyadékok, anyagok vagy oldószerek gyártói által ajánlott ruházat és légzőkészülék. - Legalább 500° F hőmérséklet elviselésére osztályozott kesztyűk, cipők, munkaköpenyek, arcvédők, védősisakok (260° C).

Alkatrészek azonosítása

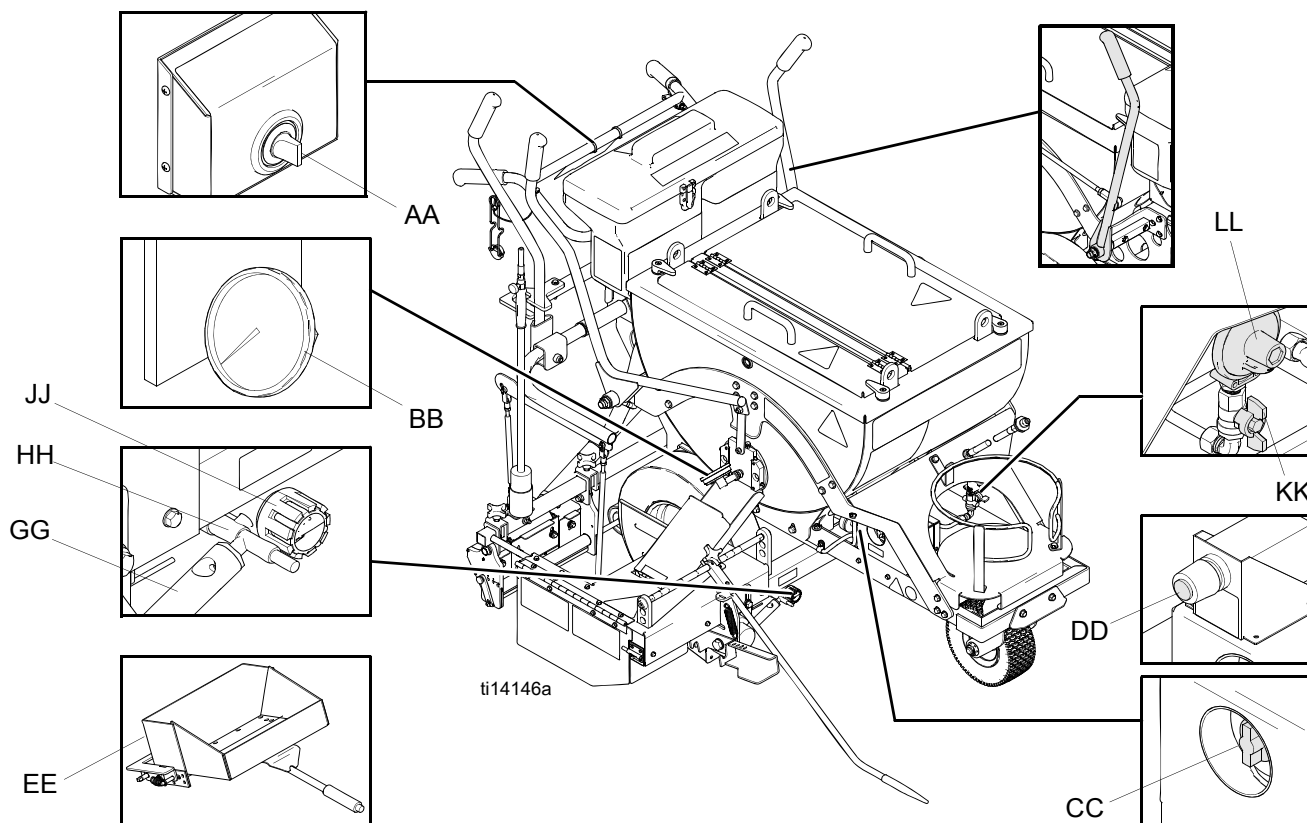


A	A kazán elsődleges égője
C	A kazán gyújtóégője
H	Csővezetők
J	LP gázpalack tartó
K	SmartDie™ Fogantyú
L	Kazán hőelemoszlopa
M	Szemcseszóró doboz
N	SmartDie™ Festékszóró doboz/szemcseszóró doboz indítószerkezet
P	SplitBead™ Szemcseszóró
R	ControlFlow™ Tolózár

S	ControlFlow™ Tolózár-vezérlő
T	SmoothRide™ Lengőkerék
U	Lengőkerék lezáró/nyitó szerkezet
V	A kazán gyújtóégőjét indító elektród
W	Központi szóróegység védőfedele zárószervezetekkel
X	PaddleMax™ keverőszerkezet indító
Y	Ellenőrzési fedél zárószervezetekkel
Z	PaddleMax™ keverőszerkezet
AB	Pisztoly

*Az LP (cseppfolyós propángáz) gázpalackokat nem a Graco biztosítja. Az LP gázpalackok kivitelezése, gyártása és jelölései a következő előírásoknak és szabályozásoknak kell megfeleljen: LP gázpalackok specifikációi az Amerikai szállítási minisztérium (DOT) szerint, a kanadai nemzeti szabvány, a CAN/CSA-B339, veszélyes anyagok szállítására használt palackokra, gömbökre és csövekre vonatkozó része, illetve a szállítható nyomásálló tartályokra vonatkozó szabályzat 2001 (S1 2001/1426), gázpalackokra vonatkozó szabályzatok 1987 (szabadalom jóváhagyás) (SI 1987/116)(szabadalom jóváhagyási törvények) az EEC-típusú palackokra nézve (84/525/EEC, 84/526/EEC és 84/527/EEC Európai irányelvek).

Alkatrészek az. (folytatás)



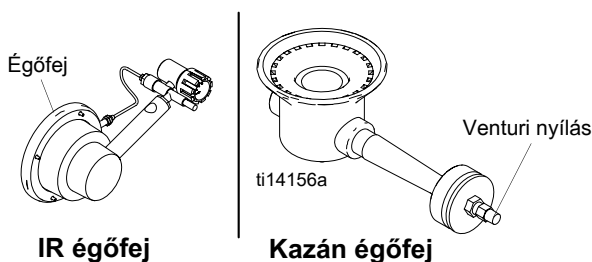
Ref.	Alkatrész
AA	A kazán hőmérsékletvezérlő gombja
BB	Kazán hőmérsékletjelzője
CC	Kazán gázbiztonsági szelepe
DD	Kazán gyújtóláng indítója
EE	SmartDie™ festékszóró doboz
GG	SmartDie™ festékszóró doboz IR égfőj
HH	IR égfőj biztonsági zárószelep hőkeresztel
JJ	IR égfőj-szabályozó/átfolyás-szabályozó szelep
KK	A kazán égőinek kézi zárószelepe
LL	A kazán égőinek szabályozója

Fontos biztonsági információ

						
Amennyiben nem tartja be pontosan ezeket a utasításokat tűz vagy robbanás veszélye áll fenn, amely anyagi károkat, személyes sérüléseket vagy akár halált is okozhat. A gázcsövet tartsa távol forró felületektől és a lángoktól.						

A berendezést az állami és helyi, a folyékony állapotú olajgáz tárolására, kezelésére és szállítására vonatkozó határozatoknak, ANSI/NFPA58 vagy CSA B149.1, megfelelően használja

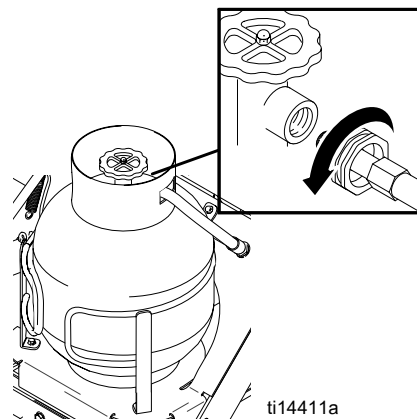
Ha a berendezés tárolva volt, ellenőrizze a rovarok és rovarfészkek jelenlétét az égőfejek és a Venturi csöveken.



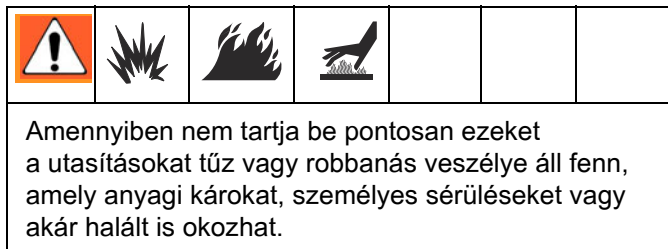
Kizárólag függőleges állású, gőzelvonásos LP gázpalackokat használjon, amelyek megfelelnek az Amerikai szállításiügyi minisztérium (DOT) vagy a Veszélyes anyagok szállítására használt palackokra, gömbökre és csövekre vonatkozó szabvány, CAN/CSA-B337, illetve a az EEC-típusú palackok esetében, a 84/525/EEC, 84/526/EEC és 84/527/EEC Európai irányelvek szerint a Szállítható nyomásálló tartályokra vonatkozó szabályzat 2001 (S1 2001/1426), a Gázpalackokra vonatkozó szabályzatok 1987 (szabadalom jóváhagyás) (SI 1987/116)(szabadalom jóváhagyási törvények) előírásainak, a kivitelezést, gyártást, tesztelést és jelöléseket tekintve. Kizárólag 9,07 - 13,6 kg.-os (20 lb- 30 lb) LP gázpalackokat használjon.

A megfelelő gőzelvonás biztosítása érdekében az LP gázpalackokat kizárólag függőleges pozícióban használja, amint az ügynökség által jóváhagyott gázpalackokon is fel van tüntetve.

Ellenőrizze a gázellátás csövének csatlakozását az LP gázpalackhoz. Mielőtt a tartályhoz csatlakoztatná, figyeljen arra, hogy ne kerüljön törmelék az illesztésbe. Bizonyosodjon meg, hogy a gázcsatlakozót teljesen rácsavarta és nincs szivárgás.

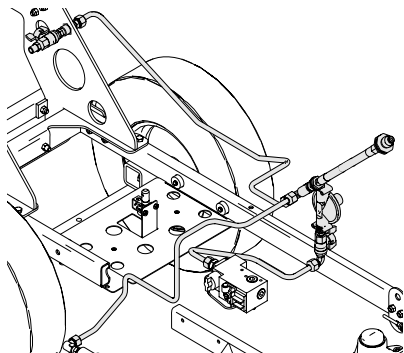


Fontos biztonsági információ

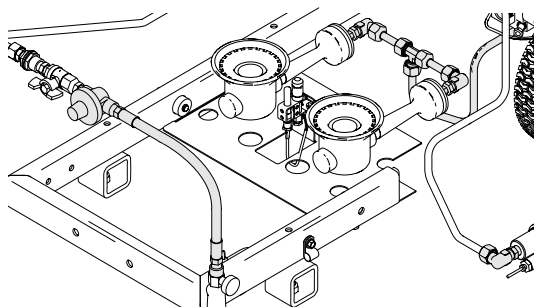


BEGYÚJTÁS ELŐTT: Szagolja körbe a munkavégzés helyét, hogy nem érez-e gázzagot. Ügyeljen arra, hogy a föld közelében is szaglásszon, ugyanis a propán nehezebb mint a levegő és a föld közelében gyűl össze.

NAPONTA: Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás. Gyenge szappanos vízzel vagy más jóváhagyott módszerrel ellenőrizheti a szivárgásokat. kenje be a keverékkel a gázcsöveket és az illesztéseket, majd figyelje meg, hogy buborékol-e.



ti14560a

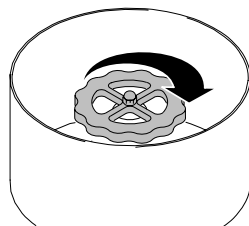


ti14561a

MEGJEGYZÉS: Ahhoz, hogy a gázbiztonsági szelepek (CC és HH) után bekötött gázcsöveket és illesztéseket ellenőrizhesse, be kell gyújtania az égőfejeket. Az égőfejeket csak akkor gyújtsa be, ha már alaposan leellenőrizte a biztonsági szelepek elé bekötött gázcsöveket és illesztéseket.

MIT TEHET, HA GÁZZAGOT ÉREZ VAGY BUBORÉKOK JELENTKEZNEK ELLENŐRZÉSKOR:

- A szakképzetlen személyeket távolítsa el a helyszínről
- Ne próbáljon begyűjtani egyetlen égőfejet sem
- Ne gyújtson lángot
- Ne használjon elektromos ventilátort a gáz kiszellőztetéséhez
- Ne érintsen meg semmilyen elektromos kapcsolót és ne használja a telefont
- Ha egy illesztés szivárog, húzza meg amíg megszűnik a szivárgás
- Ha egy gázcső szivárog, zárja el az LP gázpalackot és helyettesítse a csövet
- Azonnal hívja a gázműveket egy más helyen található telefonról. Tartsa be a gázművek utasításait
- Ha nem sikerül megszüntetni a szivárgást az LP gázpalack zárószelepének elzárásával, azonnal hívja a gázműveket egy más helyen található telefonról. Tartsa be a gázművek utasításait
- Ha nem tudja felvenni a kapcsolatot a gázművekkel, hívja a tűzoltókat



ti14128a

A kazán gázbiztonsági szelepét (CC) csak kézzel nyomja be vagy fordítsa el. Soha ne használjon szerszámot. Ha a gombot nem képes kézzel benyomni vagy elfordítani, ne próbálja megjavítani, hívjon képzett szervizszakembert. Ha javítani vagy erőltetni próbálja tüzet vagy robbanást okozhat.

Ha bármely része víz alatt volt, ne használja a berendezést. Azonnal hívjon képzett szervizszakembert és ellenőriztesse le a berendezést és annak összes alkatrészét. A meghibásodott alkatrészeket kizárólag agyártó által jóváhagyott alkatrészekkel helyettesítse.

Fontos biztonsági információ

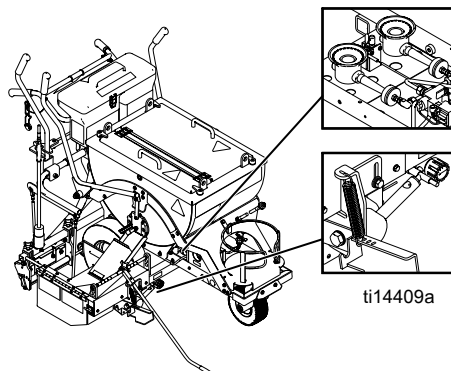
Mielőtt megpróbálná bekapcsolni a berendezést:

Amennyiben nem tartja be pontosan ezeket a utasításokat tűz vagy robbanás veszélye áll fenn, amely anyagi károkat, személyes sérüléseket vagy akár halált is okozhat.						

Tartsa észben, hogy az összes felület felforrósodhat. Ügyeljen arra, hogy mindig viseljen 260° C (500° F) hőmérséklet elviselésére tervezett hőálló kesztyűt és más védőfelszereléseket. Az anyagok és az egység rendkívül felforrósodhatnak, 350° - 500° F közötti hőmérséklet értékekre (177° C - 260° C). Ügyeljen arra, hogy a használt anyag soha ne haladja meg a 232° C (450° F) hőmérsékletet. A forró olvadt műanyag égési sérüléseket okozhat a bőrön. Ne próbálja eltávolítani bőréről. Hűtse le folyó vízben és forduljon orvoshoz. A hőképlékeny közlekedési jelzésekhez használt keverékekre vonatkozóan tanulmányozza az anyagbiztonsági adatlapot (MSDS).						

Amennyiben a ThermoLazer™ rendszert LineDriver™ rendszerrel együtt használja, ne töltsön fel a benzintartályt az égőfejek begyújtása közben. Üzemanyag újratöltése előtt engedje teljesen lehűlni a berendezést.						

Kerülje el a gőzök hosszantartó belélegzését.						



NAPONTA: Ellenőrizze az összes gázcsövet és illesztést, hogy ne legyen szivárgás.

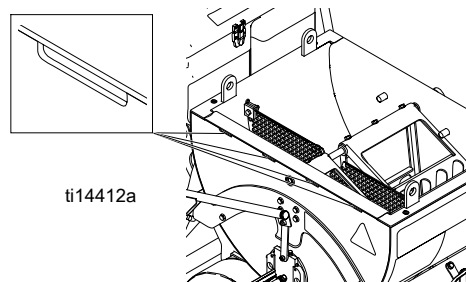
NAPONTA: Ellenőrizze a gázellátás csövét, hogy nem legyen kopott, horzsoltság, kivágott vagy lyukas. Kizárólag a Graco által ajánlott csöveket használjon.

Ellenőrizze a gázellátás csövének csatlakozását az LP gázpalackhoz. Mielőtt a tartályhoz csatlakoztatná, figyeljen arra, hogy ne kerüljön törmelék az illesztésbe. Bizonyosodjon meg, hogy a gázcsatlakozót teljesen rácsavarta és nincs szivárgás.

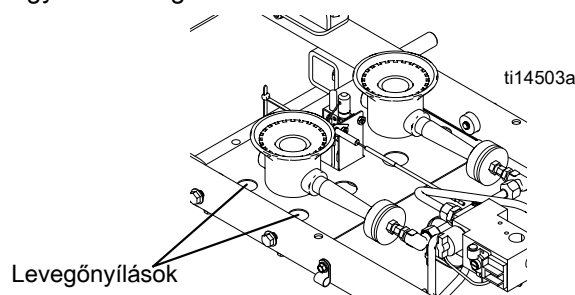
Ellenőrizze, hogy a következők legyenek elzárva:

- Az LP gázpalack kézi zárószelepe
- A ControlFlow™ tolózár
- A lehúzó IR égőfej szabályozó/gázátfolyás-vezérlő szelepe
- A kazán gázégőjének kézi zárószelepe
- A kazán gázbiztonsági szelepe
- A pisztoly kézi zárószelepe
- A kazán hőmérséklet-szabályozó gombja (fordítsa "KI" pozícióra)
- A pisztoly gázátfolyás-vezérlő szelepe

Ellenőrizze, hogy a kazán kipufogó nyílásai ne legyenek eldugulva.

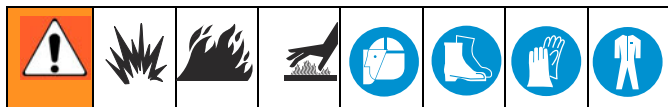


Ellenőrizze, hogy a kazán égési levegőellátási nyílásai ne legyenek eldugulva.



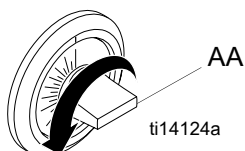
Begyűjtési utasítások

Kazánégők begyűjtése

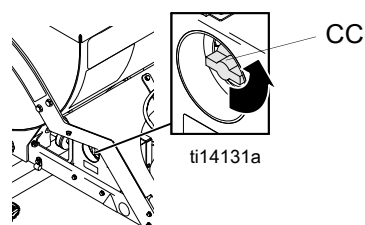


Olvassa el a **Az Ön biztonsága érdekében** részt, 7 oldal.

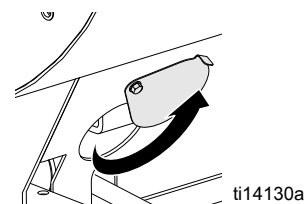
1. A hőmérséklet-szabályozó gombot (AA) fordítsa a 0, "KI" (OFF) állásra.



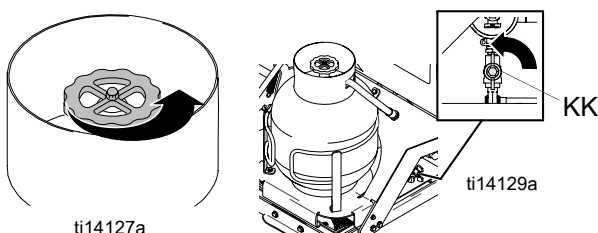
2. A kazán gázbiztonsági szelepét (CC) fordítsa a "KI" (OFF) állásra.



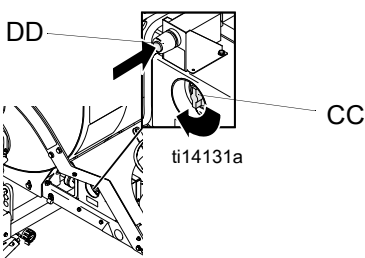
3. Nyissa ki az égő figyelőablakát.



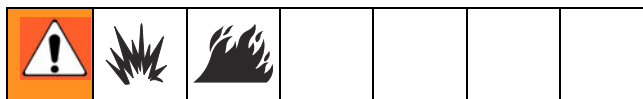
4. Nyissa meg a propántartály kézi zárószelepét az egység elején; nyissa meg a kazán kézi zárószelepét (KK) a kazán alatt, a propántartály mögött.



5. A gázbiztonsági szelepet fordítsa a "GYÚJTÓLÁNG" (PILOT) állásra.

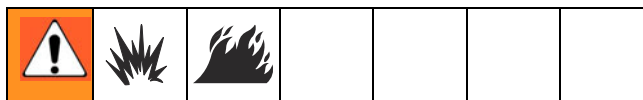


6. Nyomja be a gázbiztonsági szelep gombját.
7. Nyomja be a kazán gyújtóláng indítóját (DD) amíg begyúl a gyújtóláng.
8. Körülbelül 1 percig még tartsa benyomva a gázbiztonsági szelepet (CC). Ha a gyújtóláng kialszik 10 perc elteltével ismételje meg a 4-6 lépéseket.



Ha a gyújtóláng begyúl, anélkül, hogy a gázbiztonsági szelep be lenne nyomva, helyettesítse a szelepet. Ha a gázbiztonsági szelep nem ugrik ki elengedés után gyújtóláng indítási pozícióból, **ÁLLJON LE** és helyettesítse a gázbiztonsági szelepet. A szelep helyettesítése előtt kapcsolja ki a propántartályt.

9. A gázbiztonsági szelep gombját állítsa "BE" (ON) állásra.
10. Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót 121° C (250° F) értékre és figyelje meg, hogy begyúltak-e az elsődleges égők. Fordítsa vissza a kazán hőmérséklet-szabályozóját "0" állásra és figyelje meg, hogy kialszanak-e az elsődleges égők.

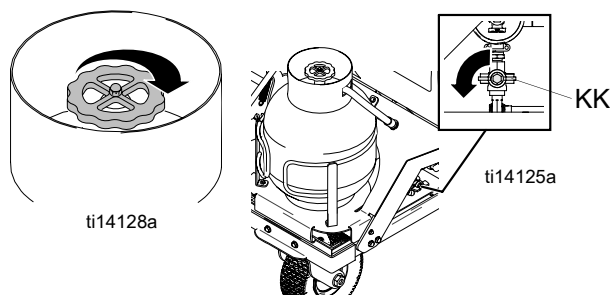


Ha az elsődleges égők nem gyúlnak be vagy nem alszanak ki a hőmérséklet-szabályozó forgatásával, **ÁLLJON LE**. Zárja le a gázellátást a propántartályon. Kövesse a "Javítási kézikönyv" diagnosztizálási eljárásának lépéseit.

11. Zárja be az égő ellenőrzési ablakát.
12. Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót a kívánt beállításra.

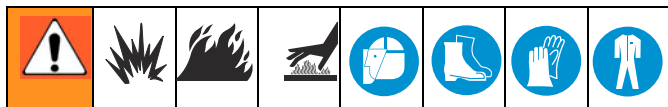
Kapcsolja ki az égőt

1. Fordítsa a gázbiztonsági szelepet "KI" (OFF) állásra.
2. Zárja le a kézi zárószelepet a propántartályon. Zárja el a kazán kézi zárószelepét (KK) miután befejezte a hevítést a kazán égőivel.

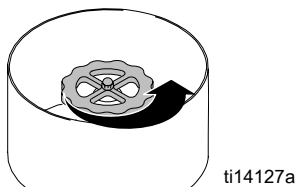


MEGJEGYZÉS: A kazán gázégőjét kézzel is be lehet gyújtani egy kis gyújtópisztollyal (mint például: DOT 39 NRC 228/286 palack 3 pisztolyfejjel), ha az akkumulátorról működő impulzusos gyújtószerkezet nem gyújtja be a gyújtólángot.

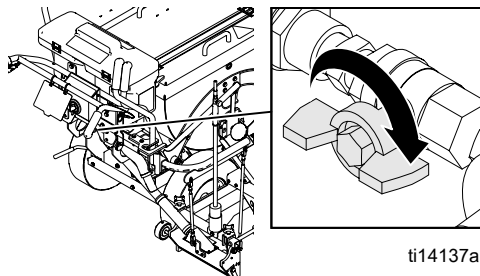
Pisztolygyújtási utasítások



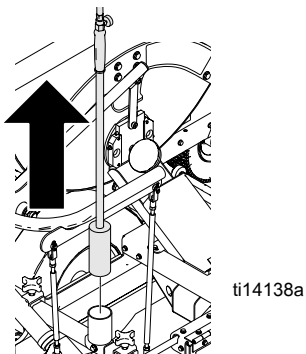
1. Nyissa meg a propántartály kézi zárószelepét az egység elején.



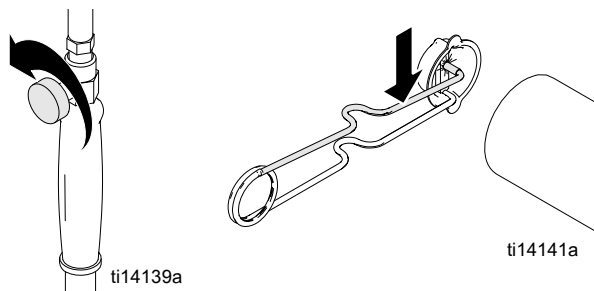
2. Nyissa meg a pisztoly kézi zárószelepét a pisztoly szabályozógombja mellett.



3. Távolítsa el a külső pisztolyt a foglalatból.



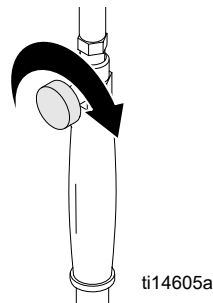
4. Lassan nyissa meg a pisztoly lángjának szabályozószelepét és az ütőszerkezettel gyújtsa be a lángot.



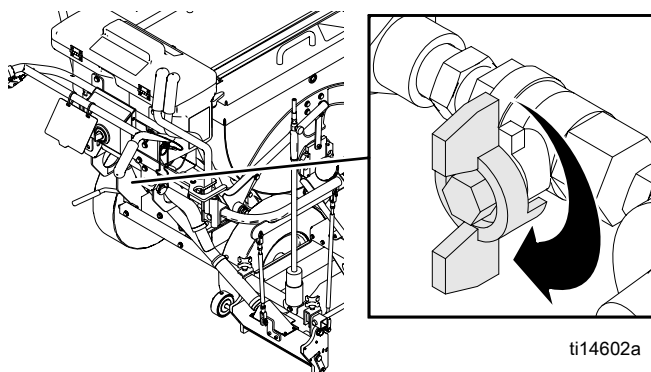
5. Állítsa be a láng kívánt hosszúságát.

A pisztoly kikapcsolása

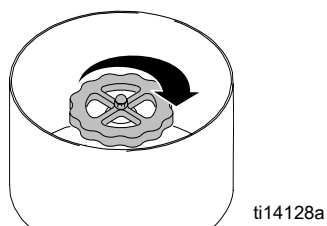
1. Teljesen zárja el a pisztoly lángjának szabályozószelepét.



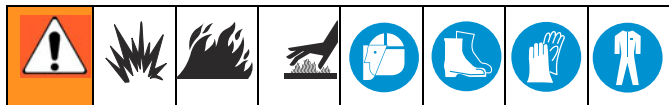
2. Zárja el a pisztoly kézi zárószelepét, ha befejezte a hevítést.



3. Zárja el a propántartály kézi zárószelepét, ha befejezte a hevítést a pisztollyal.

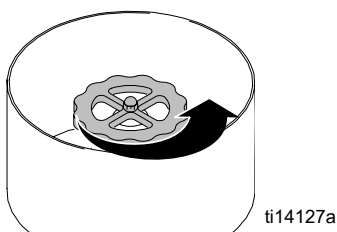


SmartDie™ festékszóró doboz IR égőfej Begyűjtési utasítások

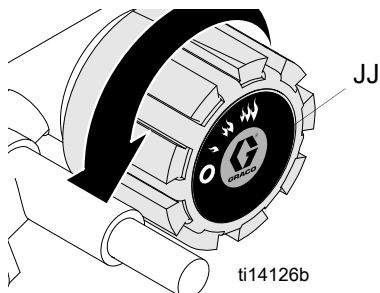


Olvassa el a **Fontos biztonsági utasítások** részt, 7 oldal.

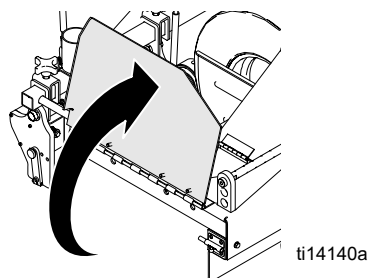
1. Nyissa meg a propántartály kézi zárószelepét az egység elején.



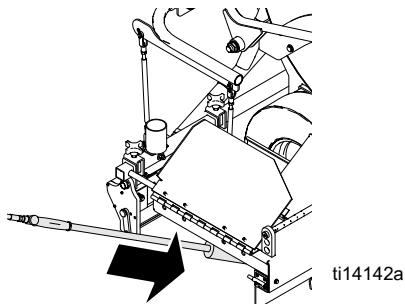
2. Gyújtsa be a pisztolyt (lásd a **Pisztolygyújtási utasítások** részt, 11 oldal.
3. A gázátfolyás-szabályozó gombot (JJ) állítsa a "teljesen be" állásra (három láng).



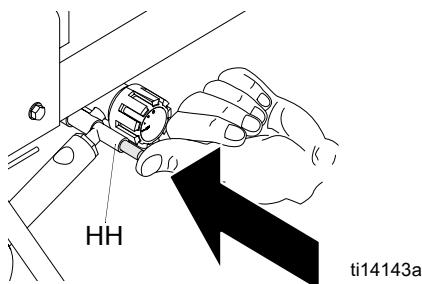
4. Nyissa ki a festékszóró doboz lehúzótarcsájának ajtaját.



5. Helyezze a pisztolyt az égő rozsdamentes acélhálója mellett található IR égőfej végéhez.



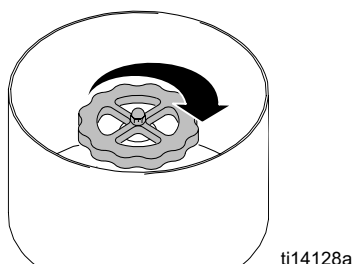
6. Nyomja be a biztonsági zárószelep gombját (HH).



7. Tartsa benyomva a biztonsági zárószelep gombját, amíg az égő begyúl. Amikor az égő begyúl fényesen felizzik.

A gázellátást elzárása

1. Fordítsa a gázátfolyás-szabályozó gombot a "KI" (OFF) állásra (0 pozíció).
2. Zárja el a propántartály kézi zárószelepét, ha befejezte a hevítést a festékszóró doboz IR égőjével.

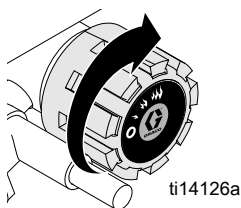


SmartDie™ festékszóró doboz

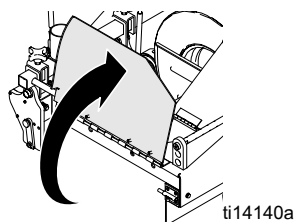
Beszerezés

Rendkívül óvatosan járjon el a festékszóró doboz be- és kiserelésekor. Tartsa észben, hogy a berendezés összes komponense és a használt anyag rendkívül felforrósodhatnak. Lásd a közlekedési jelzésekhez használt hőképlékeny vegyületek anyagbiztonsági adatlapját (MSDS).					

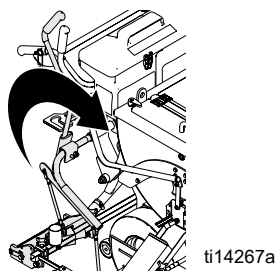
1. Zárja el a SmartDie™ festékszóró doboz IR égőjét.



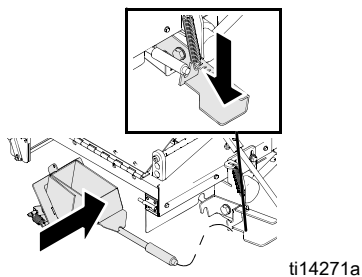
2. Nyissa ki a lehúzóárcsa ajtóját.



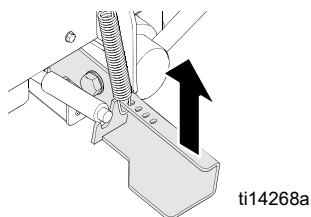
3. Mozdítsa ki a SmartDie™ festékszóró doboz indítószerkezetét a teljesen felhúzott, zárt állásból.



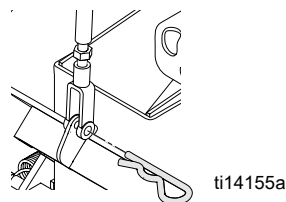
4. Csúsztassa át a SmartDie™ festékszóró dobozt a lehúzóárcsán és nyomja le a SmartDie™ fogantyút.



5. Akassza be a SmartDie™ festékszóró doboz rúdját a SmartDie™ fogantyúba.



6. Igazítsa egymáshoz a rúd kapcsolókengyelét a SmartDie™ festékszóró doboz rögzítőjének csatlakozólyukával és szereljen be egy hajtú sasszeget.

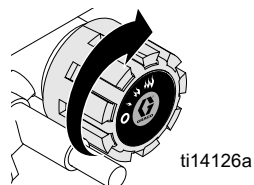


7. Zárja be és biztosítsa a lehúzóárcsa ajtóját.

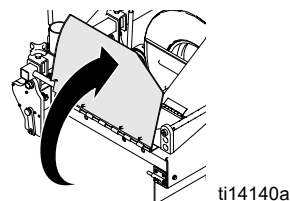
8. Gyújtsa újra a SmartDie™ festékszóró doboz IR égőjét igény szerint.

Eltávolítás

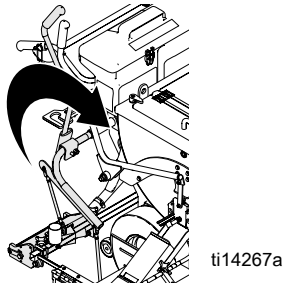
1. Zárja el a SmartDie™ festékszóró doboz IR égőjét.



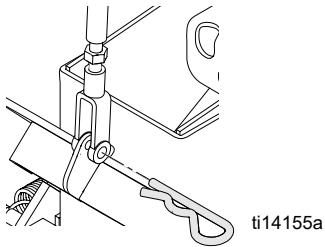
2. Nyissa ki a lehúzóárcsa ajtóját.



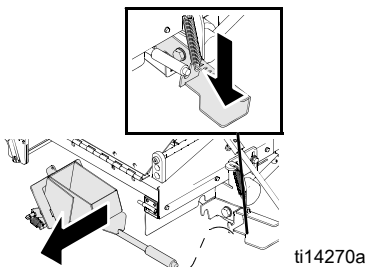
3. Helyezze a talajra a SmartDie™ festékszóró dobozt, de nem nyitva rögzített helyzetben.



4. Távolítsa el a SmartDie™ festékszóró dobozt a rúd kengyeléhez erősítő hajtű sasszeget.

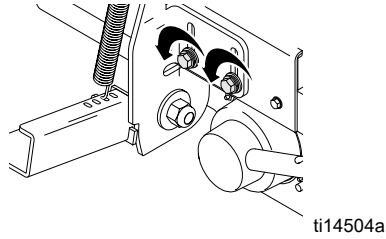


5. Nyomja le a SmartDie™ fogantyút.

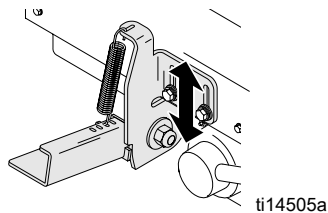


6. Akassza ki a SmartDie™ festékszóró doboz rúdját a SmartDie™ fogantyúból és óvatosan távolítsa el a SmartDie™ festékszóró dobozt.

1. lazítsa meg a két csavart a SmartDie™ festékszóró doboz szerelőkeretén.

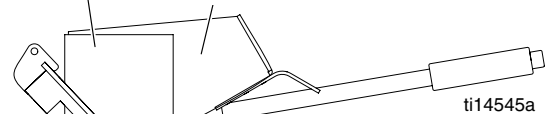


2. Csúsztassa le a keretet amíg a SmartDie™ festékszóró doboz nyomólapjának vezető dobozszéle a talaj felületéről éppen felemelkedik. A legjobb teljesítmények eléréséhez emelje a vezetőszélet 0 - 0,076 cm.-re (0 - 0,03 hüvelyk) a talajtól.



SmartDie™ festékszóró doboz adagolónyílás

SmartDie™ festékszóró doboz teknő



0 - 0,030 hüvelyk.

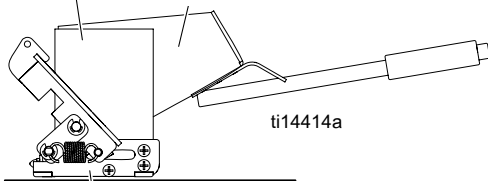
SmartDie™ festékszóró ooz nyomólap

Beállítás

A SmartDie™ festékszóró doboz magassága és szöge állítható, hogy bármilyen felületen egyenletes anyagcsík legyen húzható. A hőképlékeny anyag optimális felvitelének érdekében, ügyeljen arra, hogy a SmartDie™ festékszóró doboz nyomólapja az út felületével párhuzamosan haladjon.

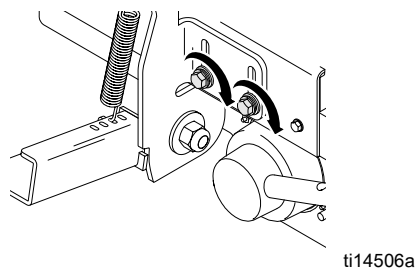
SmartDie™ festékszóró doboz adagolónyílás

SmartDie™ festékszóró doboz teknő



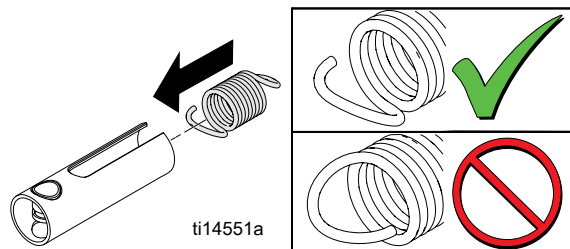
SmartDie™ festékszóró doboz nyomólap

3. Húzza meg a festékszóró doboz szerelőkeretének csavarjait.

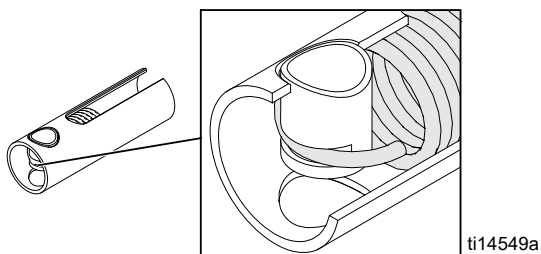


A SmartDie™ Festékszóró doboz rugójának helyettesítése

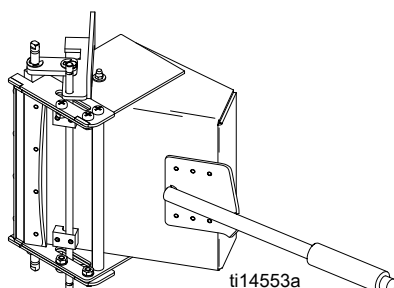
1. Állítsa be az új rugót az alábbi ábra szerint és csúsztassa be a rugóhüvelybe.



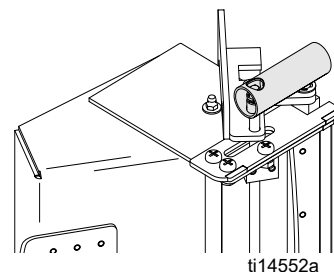
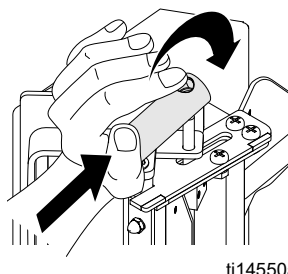
2. Nyomja fel a rugót, át a hüvelyen és a végét hurkolja rá hüvely orsójára úgy, hogy a rugó a bevágásban feküdjön.



3. Fektesse oldalra a SmartDie™ festékszóró dobozt.



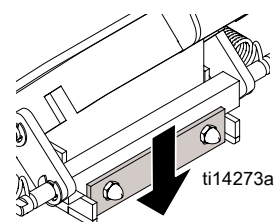
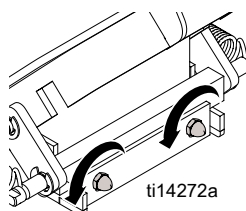
4. A rugó szabad végét hurkolja rá a SmartDie™ festékszóró doboz első orsójára. Ezután nyomja fel a rugó hüvelyét a SmartDie™ festékszóró doboz második orsójára.



MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a rugó vége teljesen beakadjon. Ezáltal megelőzi a rugó kiszabadulását.

Vonalvastagság beállítása

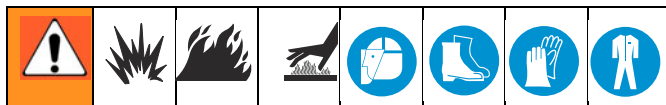
A festékszóró dobozzal felvitt anyag vonalvastagságának beállításához, lazítsa meg a SmartDie™ festékszóró doboz adagolónyílásának összes sapkás anyáját és állítsa be a térközállítót, amíg a kívánt vonalvastagságot eléri.



Útburkolaton használt tipikus beállítások:
0,153 - 0,318 cm. (0,060 - 0,125 hüvelyk).

Fémsablonon használt tipikus beállítások: Süllyesztett -
0,0 cm (0,0 hüvelyk).

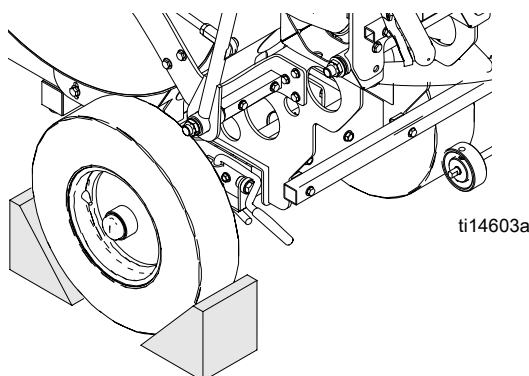
A ThermoLazer™ előkészítése alkalmazáshoz



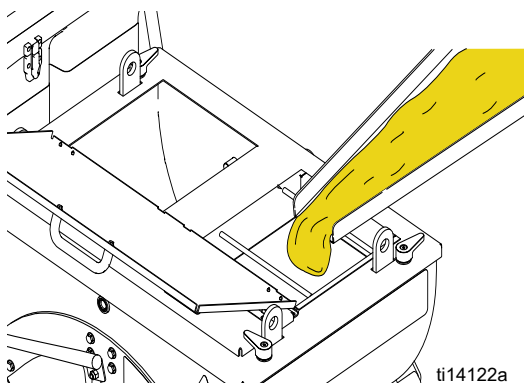
A berendezés használata közben tartsa zárva és bebiztosítva az összes védőlapot.

A ThermoLazer™ berendezést mindig biztosítsa be úgy, hogy rögzítse a kerekeket a hőképlékeny anyag adagolása közben.

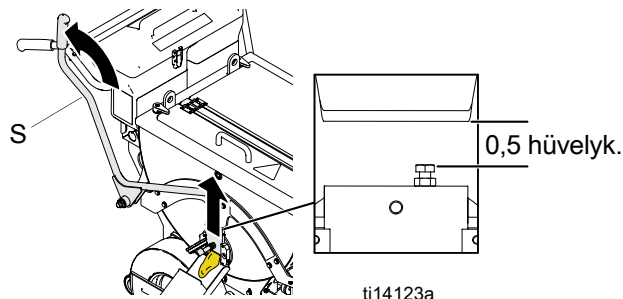
1. Bizonyosodjon meg, hogy a kazán égője és a SmartDie™ festékszóró doboz égője be vannak gyújtva.
2. Mielőtt anyaggal töltené fel, engedje felhevülni a kazánt. ha a kazán teljesen üres, várja meg, amíg eléri a 149° - 177° C (300° - 350° F) hőmérsékletet. Ha a kazán már tartalmaz anyagot, várja meg amíg az eléri a 193° C (380° F) hőmérsékletet.
3. Biztosítsa be a ThermoLazer™ berendezést a kerekek rögzítésével.



4. Töltse fel hőképlékeny anyaggal a kazánt.

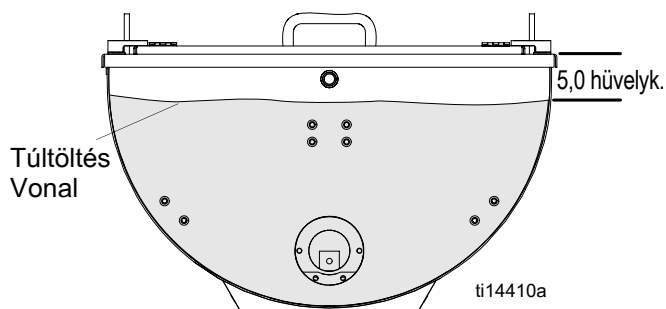


5. Mozdítsa a ControlFlow™ tolózár-vezérlőt (S) felső állásra és tölts fel a festékszóró dobozt olvasztott hőképlékeny anyaggal.



MEGJEGYZÉS: Az adagolónyílás állítható. Az adagolónyílás gyárilag 1,3 cm.-es (0,5 hüvelyk) nyílásközzre van állítva. Ezt a nyílásközt növelheti, ha nagyobb anyagátfolyásra van szüksége és csökkentheti, ha kisebb anyagátfolyásra van szüksége.

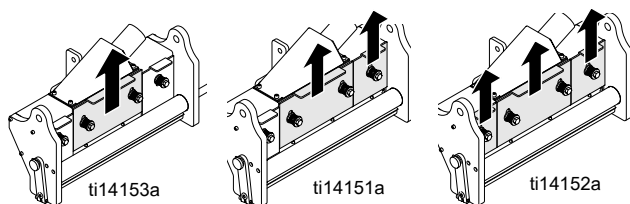
6. Ne töltsen túl a kazánt anyaggal. A túltöltés azt jelenti, hogy a kazánban a felső peremtől 13 cm.-nél (5 hüvelyk) magasabbra van feltöltve.



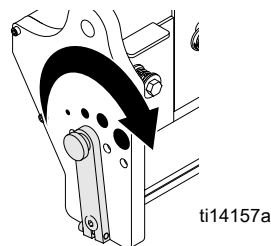
7. A termoplasztikus anyag felvitele közben zárja be és biztosítsa az összes védőfedelelet.
8. A forró anyag kifolyásának vagy kifröccsenésének elkerülése érdekében ne lökdösse és ne ütköztesse a ThermoLazer™ berendezést.

Szemcseszóró doboz

A szemcseszóró doboz három ajtóval rendelkezik, amelyeket kinyithatja vagy becsukhatja, ahhoz, hogy a kívánt vastagságú mintákat szórja a burkolatra.



A szemcsék átfolyási sebességét az átfolyás-szabályozó fogantyúval állíthatja be, amely a szemcseszóró doboz külső oldalán található.



Szemcsegyöngyök adagolása a SplitBead™ szemcseszóróba

Egyréteges szemcseréteg húzása

1. Zárja ki és nyissa ki a SplitBead™ szemcseszóró ajtaját.
2. A nyomószerkezet mindkét oldalát töltsse fel szemcsegyöngyökkel.
3. Csukja be és zárja be a nyomószerkezet ajtaját. Ne hagyja a gyöngyöket hosszú ideig a nyomóban, csövekben vagy a szemcseadagolóban. A gyöngyök nedvességet szívhatnak magukba, összeragadhatnak és megkeményedhetnek.

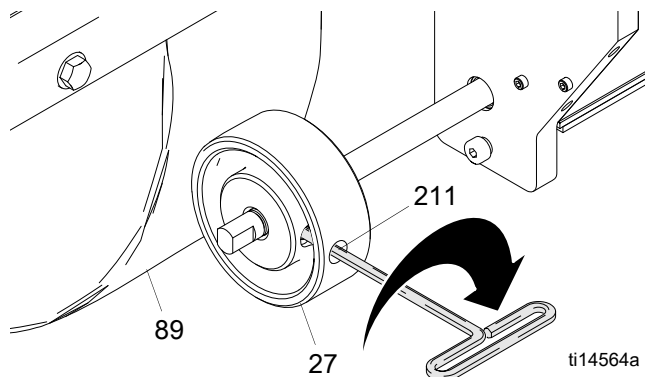
Kétréteges szemcseréteg húzása (Dupla szemcseréteghúzó készlet felszerelése szükséges 24C528)

1. Az elemi gyöngyöket a bal oldalra töltsse be (kisebb kamra).
2. Az üveggyöngyöket a jobb oldalra töltsse be (nagyobb kamra).
3. Csukja be és zárja be a nyomószerkezet ajtaját. Ne hagyja a gyöngyöket hosszú ideig a nyomóban, csövekben vagy a szemcseadagolóban.

A gyöngyök nedvességet szívhatnak magukba, összeragadhatnak és megkeményedhetnek.

Szemcseszóró kapcsolókereke

Ahhoz, hogy megfelelően szórja el a szemcsegyöngyöket, a hajtókeréknek (27) közvetlenül érintkeznie kell a (89) kerékkel. Ha a hajtókerék (27) meglazul és/vagy csúszkálni kezd egy imbuszkulcs segítségével húzza meg az állítócsavart (211).



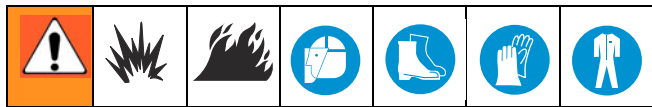
Anyagok felvitele felületekre



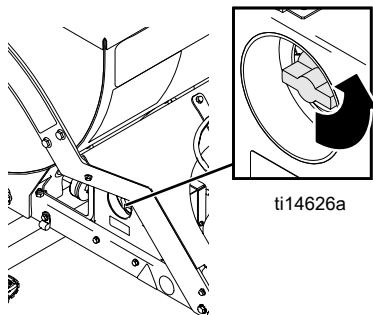
1. Helyezze az egységet a célterületre és nyomja előre a ThermoLazer™ berendezést egyenes vonalban, amíg az első kerék központi állásban rögzítődik (a kerék beakadásakor egy klikkelő hangot fog hallani). A ThermoLazer™ irányítására használjon egy vonalvezetőt.
2. Húzza vissza ez egységet a célterület elejére és tartsa helyére a festékszóró dobozt.
3. Húzza be a hőképlékeny anyag ControlFlow™ tolozár-vezérlőjét (S) és töltsse fel a festékszóró dobozt olvasztott anyaggal.

4. Nyissa ki a szemcseszóró adagolónyílását és töltsse fel a szemcseszórót a felső peremtől 3,8 cm.-re (1,5 hüvelyk).
 5. Nyomja előre a SmartDie™ festékszóró/szemcseszóró doboz vezérlőfogantyúját (N), hogy a festékszóró dobozt helyére álljon és a szemcseszóró hajtókerék beakadjon.
 6. Az anyag felviteléhez a helyére kattant festékszóró dobozzal és beakadt szemcseszóró kerékkel taszítsa előre a ThermoLazer™ egységet.
- Helyes és helytelen anyagfelvitelre példákat a "Javítási kézikönyv" **Hibaelhárítás** részében talál.

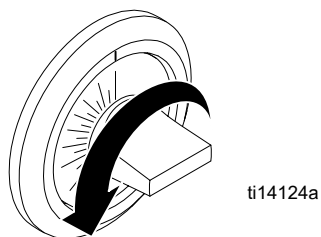
Kikapcsolás



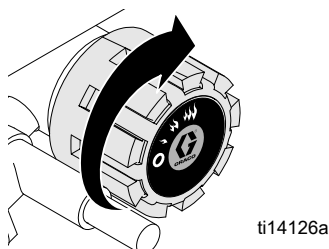
1. Fordítsa a kazán gázbiztonsági szelepét (CC) a "KI" (OFF) állásra.



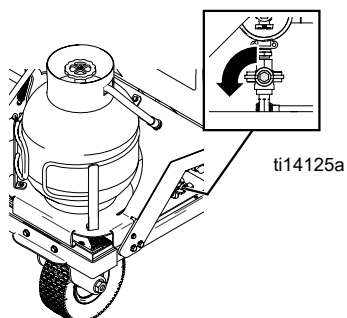
2. A hőmérséklet-szabályozó gombot (AA) fordítsa a 0, "KI" (OFF) állásra.



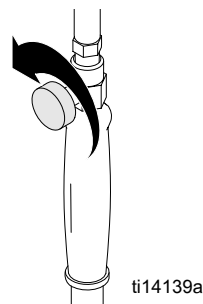
3. A festékszóró doboz égőjének szabályozószelepét/ átfolyás-szabályozó szelepét fordítsa a "0", "KI" (OFF) állásra.



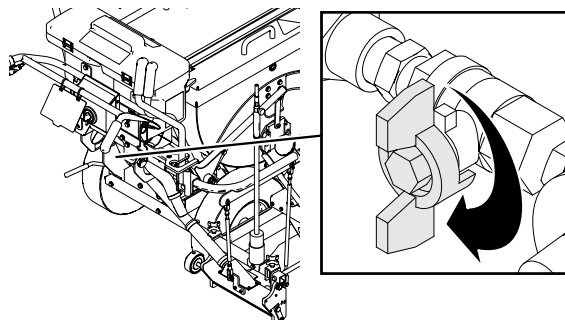
4. Zárja el a kazán alatt és a propántartály mögött található kézi zárószelepét (KK).



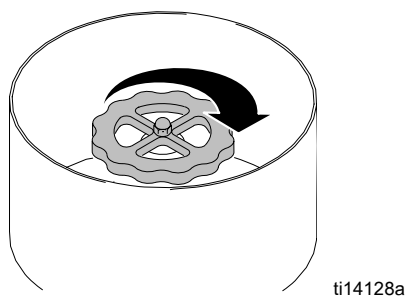
5. Zárja el a pisztoly gázátfolyás-vezérlő szelepét.



6. Kapcsolja KI a pisztoly kézi zárószelepét.



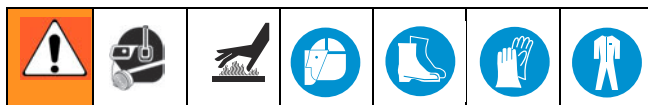
7. Kapcsolja KI a propántartály fő gázszelepét.



Az LP gázpalackot mindig a szabadban tárolja egy jóváhagyott/biztonságos tárolószekrényben.

A ThermoLazer™ egység CSAK akkor tárolható az épület belsejében, ha leszerelte róla az LP gázpalackot.

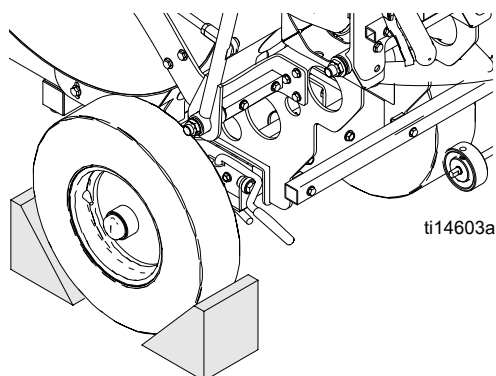
Tisztítás



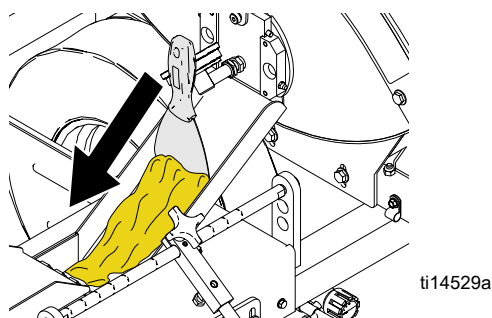
Soha ne vakarja le a kazánról a hátramaradt olvasztott hőképlékeny anyagot. A hátramaradt hőképlékeny anyagot hagyhatja megkeményedni a kazán belsejében, mert utólag újraolvasztható.

A ThermoLazer™ berendezést mindig biztosítsa be úgy, hogy rögzítse a kerekeket a hőképlékeny anyag adagolása közben.

1. Biztosítsa be a ThermoLazer™ berendezést a kerekek rögzítésével.



2. Egy vakarókéssel megtisztíthatja a teknőt és a festékszóró dobozt.



ÉRTESÍTÉS

Alaposan takarítsa le a hátramaradt anyagot a festékszóró BlackMax™ nyomórúdjáról és az összes nyitott felületről, hogy megelőzze az anyag ráfagyását a festékszóró doboz mozgórészeire. Eltávolítás előtt mindig nyomassa ki az összes anyagot a nyomószervezetekből. Vakarja le a hátramaradt anyagot a nyomószervezetek belsejéből, mielőtt megkeményedne.

ÉRTESÍTÉS

Az anyag megkeményedésének és az átfolyás eldugulásának megelőzése érdekében, minden egyes használat után vakarja le a hátramaradt anyagot a külső felületekről, ideértve a teknőt is.

ÉRTESÍTÉS

Ha kézi olvasztópisztolyt használ az anyag eltávolítására a festékszóró dobozból, ügyeljen arra, hogy a pisztoly lángja ne érintkezzen a doboz rugóival. A lángok hatására a festékszóró doboz rugói elvesztik szilárdságukat és nem lesznek képesek megfelelően zárni a dobozt.

ÉRTESÍTÉS

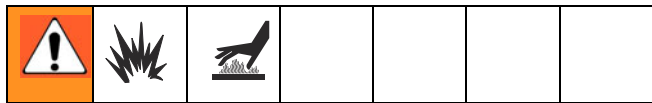
Távolítsa el a hátramaradt szemcséket a szemcseszóróból és a szemcsedadagolóból, hogy megakadályozza eldugulásukat.

Szállítás

Szállítás előtt távolítsa el az LP gázpalackot a ThermoLazer™ egységről. A helyi, állami, szövetségi, nemzeti és nemzetközi ügynökségek által jóváhagyott helyen és módszerrel biztosítsa a gázpalackot.

A ThermoLazer™ felemelésére mindig az erre a célra kialakított emelőfüleket használja. A ThermoLazer™ egység felemelésére kizárólag az ANSI szabványnak megfelelő emelőláncokat és berendezéseket használjon, amelyeket legkevesebb 2000 lb. teherbírásra terveztek. A ThermoLazer egységet kizárólag az ANSI szabványnak megfelelő rögzítőszervezetekkel erősítse a szállítóberendezéshez.

Karbantartás

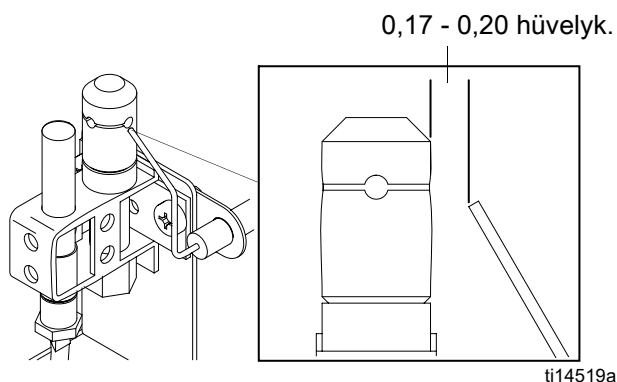


NAPONTA: Ellenőrizze a gázcsöveket és az illesztéseket, hogy ne legyen szivárgás. Szappanos vízzel vagy LP-gáz szivárgás-érzékelővel ellenőrizze a szivárgásokat.

NAPONTA: Ellenőrizze az LP gázellátási csövet, hogy ne legyen hibás, kopott vagy kivágva. Csatlakoztatás előtt bizonyosodjon meg, hogy a csövek és a tartály illesztéseinek nem maradt törmelék.

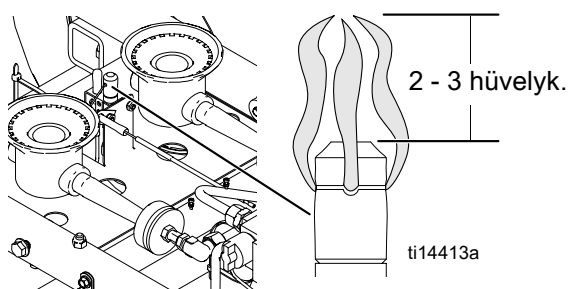
NAPONTA: Bizonyosodjon meg, hogy a kazán gázbiztonsági szelepe (CC) szabadon forog. Ügyeljen arra, hogy a szelep szabadon benyomható és kiengedhető a "GYÚJTÓLÁNG" (PILOT) állásra/állásból.

NAPONTA: Bizonyosodjon meg, hogy a kazán gyújtóláng-indító elektródája megfelelő szikrát ad a kazán gyújtóláng-égőjéhez. A szikraköz mérete: 0,43 - 0,50 cm (0,17 - 0,20 hüvelyk).

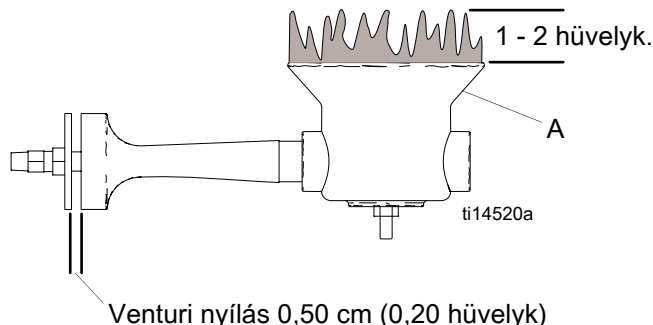


NAPONTA: Bizonyosodjon meg, hogy a kazán elsődleges égője (A) begyúlnak amikor hevítésre van szükség, és kialszanak ha nincs hevítésre szükség.

NAPONTA: Bizonyosodjon meg, hogy a kazán gyújtólángja (C) megfelelően ég. A láng magassága legyen 5,0 - 7,6 cm (2 - 3 hüvelyk) és színe kékes narancssárga.



NAPONTA: Bizonyosodjon meg, hogy a kazán elsődleges égője (A) megfelelően égnek. A láng magassága legyen 2,5 - 5,0 cm (1 - 2 hüvelyk) és színe kékes narancssárga.



NAPONTA: Bizonyosodjon meg, hogy az IR égőfej biztonsági zárószelepe (HH) szabadon be-ki nyomható.

NAPONTA: Bizonyosodjon meg, hogy az LP gázpalackból csak akkor jut gáz az égőhöz, amikor a biztonsági zárószelep gombja be van nyomva.

NAPONTA: Bizonyosodjon meg, hogy az IR égőfej egy fényesen és narancssárgán izzik, ha nagy a tűz; pld. ha a szabályozó/átfolyás-vezérlő szelep (JJ) "három láng" állásra van beállítva.

NAPONTA: Olajozza meg a SmartDie™ festékszóró dobozt.

NAPONTA: Ellenőrizze a festékszóró doboz rugóinak kopását és a törmelék jelenlétét.

NAPONTA: Ellenőrizze a szemcseszóró hajtókerekét (27) és a ThermoLazer™ kerekét (89), hogy nem rakodott-e le azokon törmelék.

HETENTE: Olajozza meg a termoplasztikus anyag átfolyását szabályozó tolózár vezetősínjeit.

HETENTE: Ellenőrizze az abroncsok nyomását.

HETENTE: Ellenőrizze a festékszóró doboz nyomórúdjának karbid futóművét, hogy nem kopott-e el.

HAVONTA: Olajozza meg a PaddleMax™ keverőrúd gömbcsuklós végeit.

Fat Track™ első lengőkerék rendszer

ÉVENTE: Húzza meg a (86a) anyát a porvédő (92) alatt található csavaron úgy, hogy a rugós alátét kilátsszon. Ezután engedje meg az anyát 1/2 - 3/4 fordulattal.

ÉVENTE: Húzza meg a (82) anyát a (90) csavaron amíg kezdi megszorítani a rugós alátétet. Ezután még húzzon rá 1/4 fordulatot.

HAVONTA: Olajozza meg a kerék csapágyát.

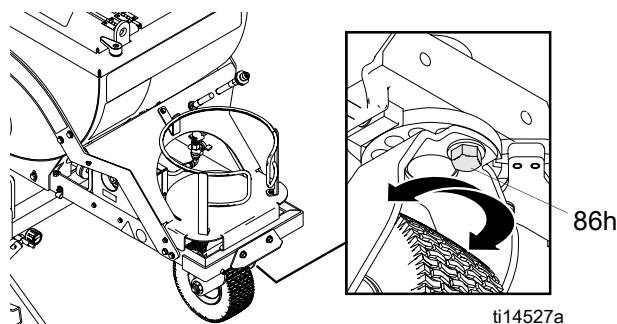
RENDSZERESEN: Ellenőrizze a rögzítő lengőcsapszeg (86t) kopását. Ha el van kopva, a beállókeréknek játéka lesz. Szükség szerint fordítsa meg vagy cserélje ki a csapszeget.

RENDSZERESEN: A beállókerék beállítását szükség szerint ellenőrizze.

Első Fat Track™ lengőkerék beállítása

A következőképpen állíthatja be az első kereket:

1. Lazítsa meg a fejescsavart (86h).



2. Forgassa el jobbra vagy balra az első kerék tartóvilláját és állítsa be szükség szerint.
3. Húzza meg a fejescsavart (86h). Nyomja meg a gyorsítót és engedje szabadon görögni.

MEGJEGYZÉS: Ha jobbra vagy balra gördül, addig ismételje az 1 és 3 lépéseket, amíg egyenes vonalban mozog.

Műszaki adatok

Üzemanyag:	Cseppfolyós propángáz (LP gáz) (propángáz)
Gáznyomás (maximum):	17,24 bar (250 psi)
Kazánégő bemeneti nyomása:	2,7 kPa (11 hüvelyk w.c)
IR égőfej bemeneti nyomása:	0,83 bar (12 psi)
Pisztoly bemeneti nyomása:	1,24 bar (18 psi)
A kazán elsődleges égőinek hevítési teljesítménye (maximum):	Két (2) égő, mindenik névlegesen 2,96 kW (10100 btu/óra)
A kazán gyújtólángjának hevítési teljesítménye (maximum):	1,11 kW (3800 btu/óra)
IR égőfej hevítési teljesítménye (maximum):	4,10 kW (14000 btu/óra)
Pisztoly hevítési teljesítménye (maximum):	29,31 kW (100000 btu/óra)
A kazán befogadóképessége (maximum):	136 kg (300 lb) (hőképlékeny közlekedési jelzésekhez használt keverékanyagok)
Kazán hőmérséklete (maximum):	450° F (232° C)
Kazán hőmérséklete (működésben):	380° - 420° F (193° - 216° C) 4,14 bar (60 psi)
Abronsnyomás (hátsó kerekek):	4,14 bar (60 psi)
Abronsnyomás (lengőkerekek):	3,10 bar (45 psi)
Akkumulátor (a kazán gyújtóláng indítója):	AA (1,5V)
Szemcseadagoló befogadóképessége (maximum):	36,3 kg (80 lb) II típusú üvegszemcsék

Méretek

Tömeg:	134 kg (295 lb)
Hosszúság:	1,83 m (72 hüvelyk)
Magasság:	1,30 m (51 hüvelyk)
Szélesség:	1,22 m (48 hüvelyk)

Megjegyzések

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Graco standard garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedi, továbbá a Graco nem vállal felelősséget, az általános kopást és elhasználódást, vagy a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, koptatásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetektől, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást. Továbbá, a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy kopásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valóságnak bizonyul, a Graco költségmentesen megjavít illetve kicserél bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárló részére a szállítási költség előre történő kifizetése mellett. Ha a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát sem, akkor a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazza az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén a kizárólag fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitvesztéseknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, BERENDEZÉSEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között sem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, melyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco információk

RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco forgalmazójával vagy hívja a következő számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

Ingyenes telefonszám: 1-800-690-2894.

A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza. A Graco fenntartja a jogot arra, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön.

Az eredeti utasítások fordítása. This manual contains Hungarian MM 313787

Graco székhely: Minneapolis
Nemzetközi irodák: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
Szerzői jogok 2008, A Graco Inc. az ISO 9001 nyilvántartásban szerepel
www.graco.com
Revised 01/2011